



**CICLO
INAUGURAL
DE CINEMA
AUDITÓRIO
CARLOS DO CARMO
50 ANOS DO
25 DE ABRIL**

O Plano de Cinema do Auditório Carlos do Carmo, terá um Ciclo Inaugural a 29 e 30 de Novembro 2024, no âmbito das comemorações do Dia Internacional Cidade Educadora 2024 sob o lema "A cidade como laboratório de aprendizagem, cidadania e transformação social".

O Ciclo Inaugural de Cinema celebrará os 50 anos do 25 de Abril, através da programação de três dos documentários portugueses mais emblemáticos sobre o 25 de Abril e a Ditadura, para escolas e público geral e com debates incluídos.

A comunidade lagoense terá a oportunidade de ver "Outro País" de Sérgio Tréfaut que coloca vários artistas estrangeiros no encontro com o Portugal após a revolução; Cartas a uma Ditadura, de Ines de Medeiros, que é "um mergulho perturbador no obscurantismo que dominou Portugal por mais de 50 anos; e 48" de Susana de Sousa Dias, uma catarse da Ditadura através de depoimentos de presos políticos.

Contará com a presença dos realizadores Sérgio Tréfaut (Outro País), e Susana Sousa Dias (48), assim como o produtor Ansgar Schaefer (48).

Auditório Carlos do Carmo will open its Cinema Programming on 29 and 30 November 2024, as part of the celebrations of the International Day of the Educating City 2024 under the theme 'The city as a laboratory for learning, citizenship and social transformation'.

The Inaugural Film Cycle celebrates the 50th anniversary of the Carnation Revolution by programming three of its most emblematic Portuguese documentaries, for schools and the general public, with debates included: 'Outro País' by Sérgio Tréfaut, which brings several foreign artists into contact with Portugal after the revolution; 'Cartas a uma Ditadura' by Ines de Medeiros, which is 'a disturbing dive into the obscurantism that dominated Portugal for more than 50 years; and "48" by Susana de Sousa Dias, a catharsis of the Dictatorship through the testimonies of political prisoners.

Event attended by directors Sérgio Tréfaut (Outro País), and Susana Sousa Dias (48), as well as producer Ansgar Schaefer (48).

PROGRAMA

SEXTA
29 NOV

10:30 | ESCOLAS | 3º CICLO
"CARTAS A UMA DITADURA"
DE INÊS DE MEDEIROS
(PORTUGAL, 2006)

Conversa com público e produtor Sérgio Tréfaut / Moderador Vítor Ribeiro

60' | Gratuito | Com marcação via auditoriocc@cm-lagoa.pt

14:30 | ESCOLAS | SECUNDÁRIO
"OUTRO PAÍS"
DE SÉRGIO TRÉFAUT
(PORTUGAL, 1999)

Conversa com público e realizador Sérgio Tréfaut Moderador Vítor Ribeiro

70' | Gratuito | Com marcação via auditoriocc@cm-lagoa.pt

19:00 | PÚBLICO
"48"
DE SUSANA SOUSA DIAS
(PORTUGAL, 2009)

Conversa com público e realizadora / Moderador Vítor Ribeiro

95' | 4€ | 20% desconto com Passaporte Cultural, Rota do Petisco e Cartão Lagoa Social.

SÁBADO
30 NOV

17:00 | PÚBLICO
SESSÃO APRESENTAÇÃO
AUDITÓRIO CARLOS DO CARMO
UM NOVO CICLO

Sala Polivalente

18:00 | PÚBLICO
"OUTRO PAÍS"
DE SÉRGIO TRÉFAUT
(PORTUGAL, 1999)

Conversa com público e realizador Sérgio Tréfaut Moderador Vítor Ribeiro

Auditório | 70' | 4€ | 20% desconto com Passaporte Cultural, Rota do Petisco e Cartão Lagoa Social.

19:30 | PÚBLICO
LAGOA DE HONRA
ROOTS & REVOLUTION
LIVE ACT

"Canto porque la guitarra tiene sentido y razón" (Victor Jara)
Uma digressão entre continentes onde se encontram as músicas do mundo e o activismo político.

Foyer

CARTAS A UMA DITADURA

DE INÊS DE MEDEIROS
(PORTUGAL, 2006)

SEXTA | 29 NOV
10:30 | ESCOLAS | 3º CICLO

Conversa com público e
produtor Sérgio Tréfaut /
Moderador Vítor Ribeiro
Auditório Carlos do Carmo | 60'
Gratuito | Com marcação via
auditoriocc@cm-lagoa.pt

Documentário de Inês Medeiros que revisita a memória dos anos do salazarismo através do olhar e testemunho de várias mulheres, de diversos extratos sociais, que, em 1958, foram convidadas a manifestar o seu apoio a Salazar, em cartas laudatórias, a pretexto da primeira crise que abalou a ditadura, aquando da campanha do General Humberto Delgado. Desde as mais fervorosas defensoras do ditador até às mais comedidas ou simples, em quem a propaganda surtia outro tipo de efeito, "Cartas a uma Ditadura" desmonta o regime e as suas estratégias de perpetuação. Prémio Melhor Filme Português Doclisboa 2006; Prémio do Público Mostra do Cinema de São Paulo 2007.

A documentary by Inês Medeiros that revisits the memory of the Salazar years through the eyes and testimony of several women from different social backgrounds who, in 1958, were invited to express their support for Salazar in laudatory letters, on the pretext of the first crisis that shook the dictatorship, during the campaign of General Humberto Delgado. From the most fervent defenders of the dictator to the more restrained or simple ones, on whom propaganda had another kind of effect, 'Letters to a Dictatorship' dismantles the regime and its perpetuation strategies. Best Portuguese Film Award Doclisboa 2006; Audience Award São Paulo Film Festival 2007. With English subtitles.

Título original: **Cartas a uma Ditadura** (Portugal, 2006, 60 min)
Realização e argumento: **Inês de Medeiros** | Ideia original: **António Mendes Godinho / Sérgio Tréfaut** | Consultora histórica: **Irene Flunser Pimentel** | Imagem: **Marta Pessoa / João Ribeiro** | Direção de som: **Raquel Jacinto / Armanda Carvalho** | Música original: **Anne Victorino de Almeida** | Montagem: **Inês de Medeiros / Dominique Paris / Pedro Duarte** | Produção: **Sérgio Tréfaut**

OUTRO PAÍS

DE SÉRGIO TRÉFAUT
(PORTUGAL, 1999)

SEXTA | 29 NOV
14:30 | ESCOLAS |
SECUNDÁRIO

Conversa com público e
realizador Sérgio Tréfaut
Moderador Vítor Ribeiro
Auditório Carlos do Carmo |
70' | Gratuito | Com marcação
via auditoriocc@cm-lagoa.pt

SÁBADO | 30 NOV
18:00 | PÚBLICO

Conversa com público e
realizador Sérgio Tréfaut
Moderador Vítor Ribeiro
Auditório Carlos do Carmo |
70' | 6€ | 20% desconto com
Passaporte Cultural, Rota do
Petisco e Cartão Lagoa Social.

Dezenas de cineastas, fotógrafos e jornalistas, vindos dos quatro cantos do planeta, viram-se envolvidos na revolução dos cravos, e possuem arquivos preciosos. Numa série de entrevistas a estes viajantes, confrontámos o entusiasmo antigo com o olhar contemporâneo. Em alguns casos, seguimos os mesmos autores para retratar o estado presente do país e reencontramos as personagens fotografadas e filmadas em 1974/75. A Revolução Portuguesa (1974-75) vista através dos olhares de alguns dos mais importantes fotógrafos e cineastas que testemunharam o evento. Quais eram os seus sonhos e expectativas? O que ficou do sonho da revolução? Um documentário que reúne arquivos históricos excepcionais.

Dozens of filmmakers, photographers and journalists from the four corners of the globe were involved in the Carnation Revolution and have precious archives. In a series of interviews with these travellers, we confronted old enthusiasm with a contemporary gaze. In some cases, we followed the same authors to portray the current state of the country and met again the characters photographed and filmed in 1974/75. The Portuguese Carnation Revolution (1974-75) seen through the eyes of some of the most important photographers and filmmakers who witnessed the event. What were their dreams and expectations? What was left of the dream of the revolution? A documentary that brings together exceptional historical archives. With English subtitles.

Título Original: **Outro País** (Portugal, 1999, 70 min) |
Com: **Glauber Rocha, Robert Kramer, Thomas Harlan, Pea Holmquist, Sebastião Salgado, Guy Le Querrec, Dominique Issermann** |
Argumento e Realização: **Sérgio Tréfaut** | Imagem: **João Ribeiro, Rui Poças, Jon Jost** | Som: **António Pedro Figueiredo, Joaquim Pinto** |
Montagem: **José Nascimento, Pedro Duarte** | Produção: **SP Filmes**

48



DE SUSANA SOUSA DIAS
(PORTUGAL, 2009)

SEXTA | 29 NOV
19:00 | PÚBLICO

Conversa com público
e realizadora /

Moderador Vítor Ribeiro

Auditório Carlos do Carmo

95' | 4€ | 20% desconto com
Passaporte Cultural, Rota do
Petisco e Cartão Lagoa Social.

Partindo de uma série de fotografias de prisioneiros políticos, Susana Sousa Dias ("Natureza Morta") volta a centrar-se no período do Estado Novo e realiza um documentário sobre os 48 anos de ditadura em Portugal (1926-1974). Mostrando os rostos das vítimas da PIDE, pretende-se que o espectador observe cada imagem ouvindo, em voz off, o depoimento vivo da pessoa em questão, usando as pausas e os silêncios como meio de reflexão. Para Sousa Dias, o filme "procura operar na zona entre o que a fotografia mostra e o que ela não revela; mas também entre a analogia e a estranheza, o enunciado e o vivido, a imagem e a memória." GRAND PRIX 2010 no Cinéma du Réel, França.

Based on a series of photographs of political prisoners, Susana Sousa Dias ('Natureza Morta') once again focuses on the Estado Novo period and makes a documentary about the 48 years of dictatorship in Portugal (1926-1974). Showing the faces of PIDE victims, the aim is for the viewer to watch each image while listening, in voice-over, to the live testimony of the person in question, using pauses and silences as a means of reflection. For Sousa Dias, the film 'seeks to operate in the zone between what photography shows and what it doesn't reveal; but also between analogy and strangeness, the enunciated and the lived, image and memory.' GRAND PRIX 2010 at the Cinéma du Réel, France. With English subtitles.

Título original: 48 (Portugal, 2009, 95 min.)

Realização, argumento e montagem: **Susana Sousa Dias** |

Fotografia: **Octávio Espírito Santo** | Som: **Armanda Carvalho,**

Paulo Cerveira e Valente Dimande | Produção: **Kintop** | **Ansgar Schäfer**

Estreia: **21 de Abril de 2011**

AUDITÓRIO))))) CARLOS DO CARMO

ENTIDADE GESTORA



Lagoa do Algarve
CIDADE EDUCADORA



APOIO



REPÚBLICA
PORTUGUESA
CULTURA



dgARTES
DIREÇÃO GERAL
DAS ARTES



r.tcp.
Rede Teatros &
Cinéteatros
Portugueses



ASul
Rede de Teatros
do Algarve



rede de
teatros com
programação
acessível

PARCEIRO MEDIA



ANTENA 2